

« Un coin de terre
au sud de l'Alsace »

Du 5 au 8 septembre 2019
à la salle des fêtes de Luemswiller

Il était une fois Luemswiller...

Événements organisés par :

- la Commune de Luemswiller
- le Conseil de Fabrique de Luemswiller
- l'Association Culture et Solidarité Wittersdorf-Emlingen-Obermorschwiller

Dans le cadre
de la Journée Européenne
de la Culture et
du Patrimoine Juif



Sur les traces de la communauté juive



Luemswiller autrefois

Réservations

repas du 8 septembre avant le 30 août :

06 11 93 07 25 - 03 89 25 50 90

Entrée : 3€
gratuite : -18 ans

Pendant 4 jours, du 5 au 8 septembre 2019

Nous vous donnerons l'occasion de mieux connaître un village du Sundgau qui a su garder un charme authentique à l'écart des grands axes.

Durant ces quelques jours, nous vous proposons de découvrir certains aspects de Luemswiller par :

- **Une inauguration de la mise en valeur du cimetière israélite**, à l'occasion de la journée européenne de la culture et du patrimoine juif le **dimanche 8 septembre**

L'Alsace tient une place exceptionnelle dans l'histoire du judaïsme français.

« Au XIX^e siècle, 176 synagogues sont construites en Alsace sur un total d'environ 250 édifices en France... » (Jean DALTROFF "Les routes du judaïsme en Alsace")

- **3 conférences**

- " *Le patrimoine de Luemswiller : la synagogue* " - Jean-Jacques VIROULET
 - " *L'histoire des Juifs du Sundgau* " - Jean Camille BLOCH, ancien président de la société pour l'histoire des Israélites d'Alsace et de Lorraine (créée en 1905)
 - " *Le cimetière israélite de Luemswiller* " - Roger HARMON spécialiste de la lecture de l'écriture hébraïque
-

- **Une exposition de vieilles photos** du village qui témoignent de la vie et des traditions d'autrefois

- **Un repas casher** afin de mieux connaître les spécialités judéo-alsaciennes

- **Concert par le Babanu Quartet**, musique klezmer, folklore juif, mélodies orientales, répertoire manouche

- **Visites guidées du cimetière juif** - parcours fléché

- **Exposition d'objets de la religion juive** gracieusement prêtés par la Société d'Histoire de Durmenach

- **Ateliers d'histoire pour les scolaires**

- **Présentation et vente de livres** Librairie "Mille feuilles" d'Altkirch

Jeudi 5 septembre 2019

Nous accueillerons deux classes par demi-journée. Chaque classe sera partagée en 2 groupes. Cela permettra de faire 4 ateliers.

Atelier 1 : généralités sur les cimetières juifs

Les cimetières juifs dans l'histoire, le choix des lieux, comparatif avec un cimetière chrétien...

Atelier 2 : les épitaphes, l'écriture hébraïque

Lecture d'épitaphes en hébreu, us et coutumes, stèles particulières...

Atelier 3 : recherche sur des vieilles photos

Comparer des maisons d'époque et d'aujourd'hui, les fêtes d'autrefois...

Atelier 4 : le fait religieux

A partir d'objets du culte juif, comparaison avec les traditions chrétiennes et musulmanes.

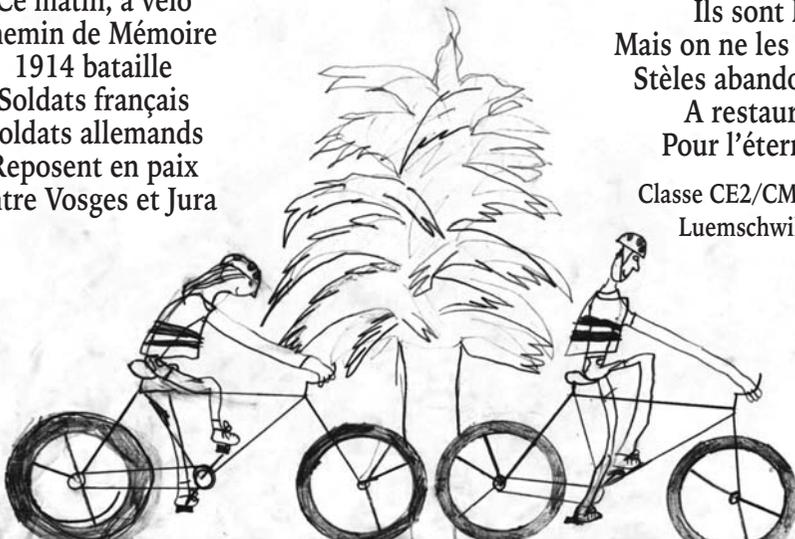
Ce jour-là, l'exposition sera réservée au travail des scolaires.

- 9h Ateliers pour les écoles
- 14h Ateliers pour les écoles

La parole aux écoliers de Luemschwiler

Anno Ce matin,

Ce matin, à vélo
Chemin de Mémoire
1914 bataille
Soldats français
Soldats allemands
Reposent en paix
Entre Vosges et Jura



Ce matin, à vélo
Cimetière israélite
Ils sont là
Mais on ne les voit pas
Stèles abandonnées
A restaurer
Pour l'éternité.

Classe CE2/CM1/CM2
Luemschwiler

Vendredi 6 septembre 2019

- 9h : **Ateliers pour les écoles**
- 16h : **Ouverture de l'exposition**
Visites guidées du cimetière juif - parcours fléché
- A partir de 18h : **Buvette et dîner à l'ancienne**
Soupe aux légumes, crêpes ou viennoises ou saucisse fumée - Prix 5€
- 20h30 : **Conférence de Jean-Jacques VIROULET**
La synagogue de Luemschwiler

Un lieu de culte, presque oublié...

Dans la montée de la rue d'Obermorschwiller, à droite, dissimulés derrière un vénérable tilleul, à l'abri d'une façade austère et recomposée, se trouvent les restes de la Synagogue de Luemschwiler.

Située à la bordure Est du village de l'époque, identifiée comme "l'école juive" dans la mémoire collective des anciens du village, elle est le dernier témoin immobilier de l'ancienne communauté (jusqu'à deux cents personnes), qui a vécu autour du Ledergasse, tout au long du XVIII^e et XIX^e siècle.

Des relevés à l'intérieur du bâtiment, nous ont permis de restituer une partie de son intégrité architecturale originelle. Avec quelques belles surprises, conservées sur les murs de l'ancien lieu de culte...



Sur les traces du passé : c'est comprendre la diversité des sentiments d'appartenance civiques, sociaux, culturels, religieux



En travaillant sur des faits historiques, les élèves apprennent d'abord à distinguer l'histoire de la fiction et commencent à comprendre que le passé est source d'interrogations.

Dans le cadre des programmes scolaires.

*Classe CE2, CM1, CM2
de Luemschwiler*

Samedi 7 septembre 2019

- 14h : **Ouverture de l'exposition**

- **Visites guidées du cimetière juif durant l'après-midi - parcours fléché**
- **Visites du retable de l'église**

- A partir de 18h : **Buvette et dîner à l'ancienne**

Soupe aux légumes, crêpes ou viennoises ou saucisse fumée - Prix 5€



- 20h30 : Conférence de Jean-Camille BLOCH, ancien président de la société pour l'Histoire des Israélites d'Alsace et de Lorraine (créée en 1905)

L'histoire des Juifs du Sundgau



L'histoire des juifs du Sundgau est une histoire complexe qui puise ses racines loin dans notre passé, elle est indissociable de l'histoire mouvementée des juifs d'Alsace et de France. L'évocation de ses périodes de joie comme de peine, est propice à la réflexion et éclaire finalement notre présent et notre avenir.

Dimanche 8 septembre 2019

- 10h : **Ouverture de l'exposition**
Accueil à la salle des fêtes
- 11h30 : **Inauguration de la mise en valeur du cimetière israélite de Luemschwiller**
Sur place : rue du réservoir Parking : salle des fêtes
- 12h30 : **Apéritif casher suivi d'un repas casher :**
poisson, salades variées, gâteau moelleux aux pommes et café
au prix de 15 € adultes, 8 € enfants
Réservations au 06 11 93 07 25 ou 03 89 25 50 90 avant le 30 août.

L'orchestre Babanu Quartet
se chargera de l'animation musicale
Ce groupe est né d'une rencontre
entre musiciens partageant une même
passion dévorante : la musique klezmer,
depuis ses origines à nos jours



- 17h : **Conférence de Roger HARMON.**
Le cimetière israélite de Luemschwiller

Le cimetière israélite de Luemschwiller a été créé en 1794, il a abrité jusqu'à 200 sépultures. 65 stèles, datant de 1801 à 1877, y subsistent encore et commémorent surtout les défunts des familles Hauser, Brunschwig et Levy.

L'originalité de ce petit cimetière juif du Sundgau, ce sont ses épitaphes uniquement en hébreu et de facture artisanale.





**UNE BANQUE
QUI APPARTIENT
À SES CLIENTS,
ÇA CHANGE TOUT.**

.....

Crédit  Mutuel

Région d'Illfurth

6 Grand'rue – 68720 Illfurth

Agences : Illfurth – Hochstatt – Spechbach

Le Crédit Mutuel, banque coopérative appartient à ses 7,9 millions de clients sociétaires.

Remerciements aux partenaires qui ont permis de faire vivre ces événements mémoriaux

- Le Ministère des Armées
- L'Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre
- La Sous-Préfecture d'Altkirch
- Le Consistoire Israélite du Haut-Rhin
- La Société pour l'histoire des Israélites d'Alsace et de Lorraine (depuis 1905)
- La Région Grand 'Est
- Le Conseil Départemental du Haut-Rhin
- La Communauté des Communes Sundgau
- La Fondation du Patrimoine
- Les Mécènes des Entreprises du Sundgau
- La Commune de Luemswiller
- La Société d'Histoire de Durmenach
- Le Pays du Sundgau
- Le Crédit Mutuel Région Illfurth
- L'Office de Tourisme du Sundgau
- Le Club Vosgien section Altkirch
- La librairie Mille Feuilles
- Entreprise MEYER - Wittersdorf
- Imprimerie MARTIN - Altkirch
- Le Conseil de Fabrique de Luemswiller
- L'Association Culture et Solidarité

Classe CE2, CM1, CM2
de Luemswiller

